

I

(Atti leġiżlattivi)

BAĠITS

IL-PARLAMENT EWROPEW

ADOZZJONI DEFINITTIVA

tal-baġit ta' emenda Nru 3 tal-Unjoni Ewropea ghas-sena finanzjarja 2012

(2012/467/UE, Euratom)

IL-PRESIDENT TAL-PARLAMENT EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 314(4)(a) u 314(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 106a tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba ⁽²⁾,

Wara li kkunsidra l-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea ghas-sena finanzjarja 2012, kif adottat b'mod definittiv fl-1 ta' Diċembru 2011 ⁽³⁾,

Wara li kkunsidra l-abbozz ta' baġit ta' emenda Nru 3 tal-baġit ġenerali ghas-sena finanzjarja 2012, imhejji mill-Kummissjoni fis-16 ta' April 2012,

Wara li kkunsidra l-pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-abbozz ta' baġit ta' emenda Nru 3/2012, li l-Kunsill adotta fil-11 ta' Ġunju 2012,

Wara li kkunsidra r-Regoli 75b u 75e tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew,

wara li kkunsidra l-approvazzjoni mill-Parlament tal-pożizzjoni tal-Kunsill fil-5 ta' Lulju 2012,

⁽¹⁾ ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1.

⁽²⁾ ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 56, 29.2.2012.

JIDDIKJARA LI:

Artikolu uniku

Il-proċedura prevista fl-Artikolu 314 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea tlestiet u l-baġit ta' emenda Nru 3 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2012 ġie adottat b'mod definittiv.

Magħmul fi Strasburg, il-5 ta' Lulju 2012.

Il-President
M. SCHULZ

**ADOZZJONI DEFINITTIVA TAL-BAĠIT TA' EMENDA Nru 3 TAL-UNJONI EWROPEA
GHAS-SENA FINANZJARJA 2012**

WERREJ

Paġna

DIKJARAZZJONI ĠENERALI TAD-DHUL

A. introduzzjoni u finanzjament tal-baġit ġenerali	5
B. stqarrija ġenerali tad-dhul għal kull titolu tal-baġit	15
— Dhul	15
— Titolu 1: Riżorsi proprji	16
— Titolu 3: Bilanċi pożittivi, bilanċi u aġġustamenti	19

A. INTRODUZZJONI U FINANZJAMENT TAL-BAĠIT ĠENERALI

FINANZJAMENT TAL-BAĠIT ĠENERALI

Approprijazzjonijiet li għandhom ikunu koperti matul is-sena finanzjarja 2012 skont l-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej

NEFQA

Deskrizzjoni	Baġit 2012 ⁽¹⁾	Baġit 2011 ⁽²⁾	Bidla (%)
1. Tkabbir sostenibbli	55 318 662 427	53 629 039 384	+ 3,15
2. Preservazzjoni u ġestjoni ta' riżorsi naturali	57 034 220 262	55 945 938 309	+ 1,95
3. Ċittadinanza, libertà, sigurtà u ġustizzja	1 502 339 740	1 738 083 206	- 13,56
4. L-UE bhala attur globali	6 955 083 523	7 242 528 574	- 3,97
5. Amministrazzjoni	8 277 736 996	8 171 544 289	+ 1,30
Nefqa totali ⁽³⁾	129 088 042 948	126 727 133 762	+ 1,86

⁽¹⁾ Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit tal-2012 (ĠU L 56, 29.2.2012, p. 1), kif ukoll fil-baġits Emendatorji Nru 1/2012 sa Nru 3/2012.

⁽²⁾ Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit 2011 (ĠU L 68, 15.3.2011, p. 1) b'żieda tal-Baġit ta' Emenda Nru 1/2011 u tal-Baġit ta' Emenda Nru 7/2011.

⁽³⁾ It-tielet paragrafu tal-Artikolu 310(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jaqra: "Id-dhul u l-hruġ murija fl-estimi finanzjarji għandhom ikunu jaqblu".

DHUL

Deskrizzjoni	Baġit 2012 ⁽¹⁾	Baġit 2011 ⁽²⁾	Bidla (%)
Dhul mixxellanju (Titoli 4 sa 9)	1 575 719 138	2 083 368 232	- 24,37
Bilanċ favorevoli li baqa' mis-sena finanzjarja ta' qabel (Kapitolu 3 0, Artikolu 3 0 0)	1 496 968 014	4 539 394 283	- 67,02
Bilanċ favorevoli ta' riżorsi proprji li jirriżulta mill-hlas lura tal-bilanċ favorevoli mill-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni (Kapitolu 3 0, Artikolu 3 0 2)	p.m.	p.m.	—
Bilanċ ta' riżorsi proprji bi dhul mill-VAT u riżorsi proprji bbażati fuq PGN/DGN għal snin preċedenti (Kapitolu 3 1 u 3 2)	p.m.	1 814 882 000	—
Dhul totali għat- Titoli 3 sa 9	3 072 687 152	8 437 644 515	- 63,58
Ammont nett tad-dazji doganali u imposti fuq iz-zokkor (Kapitolu 1 1 u 1 2)	19 294 600 000	16 667 000 000	+ 15,77
Riżorsi proprji relatati mal-VAT bir-rata uniformi (Tabelli 1 u 2, Kapitolu 1 3)	14 498 917 425	14 125 977 050	+ 2,64
Il-bqija għandu jiġi ffinanzjat mir-riżorsa addizzjonali (riżorsa proprja bbażata fuq id-DNG, Tabella 3, Kapitolu 1 4)	92 221 838 371	87 496 512 197	+ 5,40
Approprijazzjonijiet li għandhom jiġu koperti mir-riżorsi proprji msemmijin fl-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom ⁽³⁾	126 015 355 796	118 289 489 247	+ 6,53
Nefqa totali ⁽⁴⁾	129 088 042 948	126 727 133 762	+ 1,86

(1) Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit tal-2012 (ĠU L 56, 29.2.2012, p. 1), kif ukoll fil-Baġits Emendatorji Nru 1/2012 sa Nru 3/2012.

(2) Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit 2011 (ĠU L 68, 15.3.2011, p. 1) b'zieda tal-Baġits ta' Emenda Nru 1/2011 u tal-Baġit ta' Emenda Nru 7/2011.

(3) Ir-riżorsi proprji għall-baġit 2012 huma determinati abbażi tal-previżjonijiet tal-baġit adottati fil-151 laqgħa tal-Kumitat Konsultattiv dwar ir-Riżorsi Proprji fis-17 ta' Mejju 2011.

(4) It-tielet paragrafu tal-Artikolu 310(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jaqra: "Id-dhul u l-hruġ murija fl-estimi finanzjarji għandhom ikunu jaqblu".

TABELLA 1

Il-kalkolu tal-limiti tal-bażijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud armonizzata (VAT) skont l-Artikolu 2(1)(b) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom

Stat Membru	1 % tal-baži tal-VAT mhux limitata	1 % tad-dhul gross nazzjonali	Rata ta' Limitu (bhala %)	1 % tad-dhul nazzjonali gross immultiplikat bir-rata ta' limitu	1 % tal-baži tal-VAT limitata ⁽¹⁾	Stati Membri li r-rata tal-VAT tagħhom hija limitata
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Il-Belġju	1 697 259 000	3 858 487 000	50	1 929 243 500	1 697 259 000	
Il-Bulgarija	180 007 000	393 723 000	50	196 861 500	180 007 000	
Ir-Republika Ċeka	706 749 000	1 510 798 000	50	755 399 000	706 749 000	
Id-Danimarka	993 674 000	2 543 328 000	50	1 271 664 000	993 674 000	
Il-Ġermanja	11 362 785 000	27 032 865 000	50	13 516 432 500	11 362 785 000	
L-Estonja	76 787 000	155 139 000	50	77 569 500	76 787 000	
L-Irlanda	646 891 000	1 288 774 000	50	644 387 000	644 387 000	L-Irlanda
Il-Greċja	1 008 319 000	2 205 629 000	50	1 102 814 500	1 008 319 000	
Spanja	5 387 545 000	10 857 848 000	50	5 428 924 000	5 387 545 000	
Franza	9 662 949 000	21 150 397 000	50	10 575 198 500	9 662 949 000	
L-Italja	5 901 930 000	16 246 488 000	50	8 123 244 000	5 901 930 000	
Ċipru	154 750 000	186 290 000	50	93 145 000	93 145 000	Ċipru
Il-Latvja	65 052 000	195 565 000	50	97 782 500	65 052 000	
Il-Litwanja	126 059 000	313 038 000	50	156 519 000	126 059 000	
Il-Lussemburgu	228 808 000	335 005 000	50	167 502 500	167 502 500	Il-Lussemburgu
L-Ungerija	460 966 000	1 096 923 000	50	548 461 500	460 966 000	
Malta	45 081 000	63 619 000	50	31 809 500	31 809 500	Malta
Il-Pajjiżi l-Baxxi	2 848 613 000	6 365 726 000	50	3 182 863 000	2 848 613 000	
L-Awstrija	1 359 963 000	3 041 969 000	50	1 520 984 500	1 359 963 000	
Il-Polonja	1 931 300 000	3 987 640 000	50	1 993 820 000	1 931 300 000	
Il-Portugall	833 911 000	1 632 634 000	50	816 317 000	816 317 000	Il-Portugall
Ir-Rumanija	517 803 000	1 409 694 000	50	704 847 000	517 803 000	
Is-Slovenja	187 721 000	376 967 000	50	188 483 500	187 721 000	
Is-Slovakkja	227 095 000	734 482 000	50	367 241 000	227 095 000	
Il-Finlandja	877 129 000	2 026 935 000	50	1 013 467 500	877 129 000	
L-Isvezja	1 736 383 000	4 116 381 000	50	2 058 190 500	1 736 383 000	
Ir-Renju Unit	8 338 523 000	18 182 819 000	50	9 091 409 500	8 338 523 000	
Total	57 564 052 000	131 309 163 000		65 654 581 500	57 407 772 000	

⁽¹⁾ Il-baži li għandha tintuża ma' taqbiex 50 % tad-DGN.

TABELLA 2

Analizi tar-riżorsi proprji migmgħa u dovuti mill-VAT skont l-Artikolu 2(1)(b) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom (Kapitolu 1 3)

Stat Membru	1 % tal-bażi tal-VAT limitata	Rata uniformi tar-riżorsi proprji mill-VAT ⁽¹⁾ (bhala %)	Riżorsi proprji mill-VAT b'rata uniformi
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Il-Belġju	1 697 259 000	0,300	509 177 700
Il-Bulgarija	180 007 000	0,300	54 002 100
Ir-Repubblika Ċeka	706 749 000	0,300	212 024 700
Id-Danimarka	993 674 000	0,300	298 102 200
Il-Ġermanja	11 362 785 000	0,150	1 704 417 750
L-Estonja	76 787 000	0,300	23 036 100
L-Irlanda	644 387 000	0,300	193 316 100
Il-Greċja	1 008 319 000	0,300	302 495 700
Spanja	5 387 545 000	0,300	1 616 263 500
Franza	9 662 949 000	0,300	2 898 884 700
L-Italja	5 901 930 000	0,300	1 770 579 000
Ċipru	93 145 000	0,300	27 943 500
Il-Latvja	65 052 000	0,300	19 515 600
Il-Litwanja	126 059 000	0,300	37 817 700
Il-Lussemburgu	167 502 500	0,300	50 250 750
L-Ungerija	460 966 000	0,300	138 289 800
Malta	31 809 500	0,300	9 542 850
Il-Pajjiżi l-Baxxi	2 848 613 000	0,100	284 861 300
L-Awstrija	1 359 963 000	0,225	305 991 675
Il-Polonja	1 931 300 000	0,300	579 390 000
Il-Portugall	816 317 000	0,300	244 895 100
Ir-Rumanija	517 803 000	0,300	155 340 900
Is-Slovenja	187 721 000	0,300	56 316 300
Is-Slovakkja	227 095 000	0,300	68 128 500
Il-Finlandja	877 129 000	0,300	263 138 700
L-Isvezja	1 736 383 000	0,100	173 638 300
Ir-Renju Unit	8 338 523 000	0,300	2 501 556 900
Total	57 407 772 000		14 498 917 425

(¹) Għall-perjodu 2007-2013 biss, ir-rata tal-ġbir tar-riżorsi mill-VAT għall-Awstrija għandha tkun iffissata għal 0,225 %, għall-Ġermanja għal 0,15 % u għall-Pajjiżi l-Baxxi u l-Isvezja għal 0,10 %.

TABELLA 3

Determinazzjoni tal-ammont uniformi u l-analizi tar-riżorsi bbażati fuq id-dhul gross nazzjonali skont id-dispozzjonijiet tal-Artikolu 2(1)(c) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE (Kapitolu 1 4)

Stat Membru	1 % tad-dhul gross nazzjonali	Rata uniformi tal-"bażi addizzjonali" riżorsi proprji	Riżorsi proprji tal-"bażi addizzjonali" b'rata uniformi
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Il-Belġju	3 858 487 000		2 709 915 716
Il-Bulgarija	393 723 000		276 521 897
Ir-Repubblika Ċeka	1 510 798 000		1 061 072 706
Id-Danimarka	2 543 328 000		1 786 245 365
Il-Ġermanja	27 032 865 000		18 985 883 773
L-Estonja	155 139 000		108 958 152
L-Irlanda	1 288 774 000		905 139 480
Il-Greċja	2 205 629 000		1 549 070 579
Spanja	10 857 848 000		7 625 748 885
Franza	21 150 397 000		14 854 473 588
L-Italja	16 246 488 000		11 410 330 827
Ċipru	186 290 000		130 836 309
Il-Latvja	195 565 000	0,7023260 ⁽¹⁾	137 350 383
Il-Litwanja	313 038 000		219 854 724
Il-Lussemburgu	335 005 000		235 282 719
L-Ungerija	1 096 923 000		770 397 536
Malta	63 619 000		44 681 277
Il-Pajjiżi l-Baxxi	6 365 726 000		4 470 814 838
L-Awstrija	3 041 969 000		2 136 453 900
Il-Polonja	3 987 640 000		2 800 623 225
Il-Portugall	1 632 634 000		1 146 641 296
Ir-Rumanija	1 409 694 000		990 064 739
Is-Slovenja	376 967 000		264 753 723
Is-Slovakkja	734 482 000		515 845 800
Il-Finlandja	2 026 935 000		1 423 569 138
L-Isvezja	4 116 381 000		2 891 041 376
Ir-Renju Unit	18 182 819 000		12 770 266 420
Total	131 309 163 000		92 221 838 371

(¹) Kalkolu tar-rata: (92 221 838 371) / (131 309 163 000) = 0,702325993586601.

TABELLA 4

Kalkolu tat-tnaqqis gross fil-kontribuzzjoni tad-DNG għall-Pajjiżi l-Baxxi u l-Isvezja u l-finanzjament tiegħu, skont l-Artikolu 2(5) tad-Deciżjoni 2007/436/KE, Euratom (Kapitolu 1 6)

Stat Membru	Tnaqqis gross	Sehem perċentwali tal-bażi DGN	Kodiċi tad-DGN applikata għat-tnaqqis gross	Finanzjament tat-tnaqqis favur il-Pajjiżi l-Baxxi u l-Isvezja
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Il-Belġju		2,94	24 892 630	24 892 630
Il-Bulgarija		0,30	2 540 063	2 540 063
Ir-Repubblika Ċeka		1,15	9 746 757	9 746 757
Id-Danimarka		1,94	16 408 018	16 408 018
Il-Ġermanja		20,59	174 399 734	174 399 734
L-Estonja		0,12	1 000 863	1 000 863
L-Irlanda		0,98	8 314 392	8 314 392
Il-Greċja		1,68	14 229 388	14 229 388
Spanja		8,27	70 048 284	70 048 284
Franza		16,11	136 449 600	136 449 600
L-Italja		12,37	104 812 538	104 812 538
Ċipru		0,14	1 201 831	1 201 831
Il-Latvja		0,15	1 261 667	1 261 667
Il-Litwanja		0,24	2 019 532	2 019 532
Il-Lussemburgu		0,26	2 161 250	2 161 250
L-Ungerija		0,84	7 076 685	7 076 685
Malta		0,05	410 431	410 431
Il-Pajjiżi l-Baxxi	- 678 824 017	4,85	41 067 824	- 637 756 193
L-Awstrija		2,32	19 624 949	19 624 949
Il-Polonja		3,04	25 725 847	25 725 847
Il-Portugall		1,24	10 532 769	10 532 769
Ir-Rumanija		1,07	9 094 495	9 094 495
Is-Slovenja		0,29	2 431 964	2 431 964
Is-Slovakkja		0,56	4 738 435	4 738 435
Il-Finlandja		1,54	13 076 562	13 076 562
L-Isvezja	- 168 303 475	3,13	26 556 407	- 141 747 068
Ir-Renju Unit		13,85	117 304 577	117 304 577
Total	- 847 127 492	100,00	847 127 492	0

Id-deflatur tal-prezz tal-PGD tal-UE, f'EUR, (previżjoni ekonomika tar-rebbiegha tal-2011):
(a) 2004 UE25 = 107,3995 / (b) 2006 UE25 = 112,1888 / (c) 2006 UE27 = 112,5311 / (d) 2012 UE27 = 120,8724
Somma f'salt għall-Pajjiżi l-Baxxi fi prezzijiet tal-2012:
605 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 678 824 017 EUR
Somma f'salt għall-Isvezja: fi prezzijiet tal-2012:
150 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 168 303 475 EUR

TABELLA 5

Korrezzjoni tal-izbilanci tal-baġit għar-Renju Unit għas-sena 2011 skont l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom (Kapitolu 1 5)

Deskrizzjoni	Koeffiċjenti ⁽¹⁾ (%)	Ammont
1. Sehem tar-Renju Unit (bhala %) tal-baži kuncettwali tal-VAT mhux limitata	15,0054	
2. Sehem tar-Renju Unit (f' %) tan-nefqa allokata totali aġġustata għat-tkabbir	7,6164	
3. (1) – (2)	7,3890	
4. Nefqa totali allokata		114 982 094 901
5. Nefqa relatata mat-tkabbir ⁽²⁾ = (5a + 5b)		29 243 025 286
5a. Nefqa ta' qabel l-adeżjoni		3 047 748 507
5b. Nefqa relatata mal-Art 4(1)(g)		26 195 276 779
6. Nefqa allokata totali aġġustata għat-tkabbir = (4) – (5)		85 739 069 616
7. L-ammont oriġinali tal-korrezzjoni tar-Renju Unit = (3) × (6) × 0,66		4 181 273 373
8. Vantaġġ tar-Renju Unit ⁽³⁾		319 474 318
9. Korrezzjoni bażika tar-Renju Unit = (7) – (8)		3 861 799 055
10. Qligh mhux mistenni li ġej mir-riżorsi proprji ⁽⁴⁾		61 357 780
11. Korrezzjoni għar-Renju Unit = (9) – (10)		3 800 441 275

(¹) Perċentwali maqtugħa għad-dritt.

(²) L-ammont tan-nefqa relatata mat-tkabbir jikkorrispondi għal: (i) hlasijiet magħmula lill-ghaxar Stati Membri godda (li dahlu fl-Unjoni fl-1 ta' Mejju 2004) taht l-approprijazzjonijiet tal-2003, kif aġġustati bl-applikazzjoni tad-deflatur tal-PGD tal-Unjoni għas-snin 2004-2010, kif ukoll bhala hlasijiet magħmula lill-Bulgarija u r-Rumanija taht l-approprijazzjonijiet tal-2006, kif aġġustati bl-applikazzjoni tad-deflatur tal-PGD tal-Unjoni għas-snin 2007-2010 (5a); u (ii) it-total tan-nefqa allokata f'dawk l-Istati Membri, minbarra għall-hlasijiet diretti tal-agrikoltura u n-nefqa relatata mas-suq kif ukoll dik il-parti tan-nefqa għall-iżvilupp rurali li giet mill-FAEGG, Taqsima tal-Garanziji (5b). Dan l-ammont huwa mnaqqas min-nefqa totali allokata biex jiġi żgurat li n-nefqa li ma tinbidilx qabel it-tkabbir tibqa' ma tinbidilx wara t-tkabbir.

(³) Il-"Vantaġġ tar-Renju Unit" jikkorrispondi mal-effetti li jqumu għar-Renju Unit mill-bidla għall-VAT limitata u l-introduzzjoni tar-riżorsi proprji bbażati fuq il-PGN/DGN.

(⁴) Dan il-gwadann anormali jikkorrispondi mal-gwadanni netti tar-Renju Unit li jirriżultaw miż-żieda — minn 10 % għal 25 % fl-1 ta' Jannar 2001 — fil-perċentwal ta' riżorsi proprji tradizzjonali li l-Istati Membri jżommu sabiex ikopru l-ispejjeż tagħhom tal-ġbir tar-riżorsi proprji tradizzjonali (RPT).

Skont l-Artikolu 4(2) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom, matul il-perjodu 2007-2013 il-kontribut addizzjonali tar-Renju Unit li jirriżulta mit-tnaqqis tan-nefqa allokata min-nefqa relatata mat-tkabbir kif msemmi fil-punt (g) tal-paragrafu (1) ta' dak l-Artikolu m'għandux jisboq l-EUR 10 500 000 000 biljun, imkejla bil-prezzijiet tal-2004. Iċ-ċifri korrispondenti huma stabbiliti fit-tabella hawn taht.

Korrezzjonijiet għar-Renju Unit għall-2007-2012 Differenza fl-ammont oriġinali b'referenza għal-limitu ta' EUR 10,5 biljun (ORD 2007 vs. ORD 2000), f'EUR	Differenza fil-prezzijiet attwali	Differenza fil-prezzijiet tal-2004 kostanti
(A) Korrezzjoni għar-Renju Unit għall-2007	0	0
(B) Korrezzjoni għar-Renju Unit għall-2008	- 301 636 064	- 279 914 923
(C) Korrezzjoni għar-Renju Unit għall-2009	- 1 350 053 160	- 1 271 666 250
(D) Korrezzjoni għar-Renju Unit għall-2010	- 2 083 537 505	- 1 918 060 737
(E) Korrezzjoni għar-Renju Unit għall-2011	- 2 594 262 405	- 2 350 972 433
(F) Korrezzjoni għar-Renju Unit għall-2012	mhux applikabbli	mhux applikabbli
(G) Is-somma tad-differenzi = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F)	- 6 329 489 133	- 5 820 614 343

TABELLA 6

Kalkolu tal-finanzjament tal-korrezzjoni ghar-Renju Unit li tammonta għal EUR – 3 800 441 275 (Kapitolu 1 5)

Stat Membru	Sehem perċentwali tal-bażi DGN ridotta	Ishma minghajr ir-Renju Unit	Ishma minghajr il-Ġermanja, il-Pajjiżi l-Baxxi, l-Awstrija, l-Isvezja u r-Renju Unit	Tliet kwarti tas-sehem tal-Ġermanja, il-Pajjiżi l-Baxxi, l-Awstrija u l-Isvezja f'kolonna 2	Kolonna 4 distribwita skont kolonna 3	Skala ta' finanzjament	Skala ta' finanzjament applikata lill-korrezzjoni
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Il-Belġju	2,94	3,41	5,32		1,43	4,84	183 957 133
Il-Bulgarija	0,30	0,35	0,54		0,15	0,49	18 771 128
Ir-Repubblika Ċeka	1,15	1,34	2,08		0,56	1,90	72 028 769
Id-Danimarka	1,94	2,25	3,50		0,94	3,19	121 255 644
Il-Ġermanja	20,59	23,90	0,00	- 17,92	0,00	5,97	227 039 988
L-Estonja	0,12	0,14	0,21		0,06	0,19	7 396 403
L-Irlanda	0,98	1,14	1,78		0,48	1,62	61 443 558
Il-Greċja	1,68	1,95	3,04		0,82	2,77	105 155 515
Spanja	8,27	9,60	14,96		4,02	13,62	517 658 498
Franza	16,11	18,70	29,15		7,84	26,53	1 008 365 814
L-Italja	12,37	14,36	22,39		6,02	20,38	774 567 167
Ċipru	0,14	0,16	0,26		0,07	0,23	8 881 558
Il-Latvja	0,15	0,17	0,27		0,07	0,25	9 323 752
Il-Litwanja	0,24	0,28	0,43		0,12	0,39	14 924 392
Il-Lussemburgu	0,26	0,30	0,46		0,12	0,42	15 971 690
L-Ungerija	0,84	0,97	1,51		0,41	1,38	52 296 874
Malta	0,05	0,06	0,09		0,02	0,08	3 033 098
Il-Pajjiżi l-Baxxi	4,85	5,63	0,00	- 4,22	0,00	1,41	53 463 603
L-Awstrija	2,32	2,69	0,00	- 2,02	0,00	0,67	25 548 480
Il-Polonja	3,04	3,52	5,49		1,48	5,00	190 114 628
Il-Portugall	1,24	1,44	2,25		0,60	2,05	77 837 419
Ir-Rumanija	1,07	1,25	1,94		0,52	1,77	67 208 537
Is-Slovenja	0,29	0,33	0,52		0,14	0,47	17 972 270
Is-Slovakkja	0,56	0,65	1,01		0,27	0,92	35 017 146
Il-Finlandja	1,54	1,79	2,79		0,75	2,54	96 636 104
L-Isvezja	3,13	3,64	0,00	- 2,73	0,00	0,91	34 572 107
Ir-Renju Unit	13,85	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Total	100,00	100,00	100,00	- 26,89	26,89	100,00	3 800 441 275

Il-kalkoli huma magħmula sa' 15-il figura decimale

TABELLA 7

Taqkira tal-finanzjament ⁽¹⁾ tal-baġit ġenerali skont it-tip ta' riżorsa proprijja u skont l-Istat Membru

Stat Membru	Riżorsi proprijji tradizzjonali (RPT)				Riżorsi proprijji bbażati fuq il-VAT u d-DNG, inklużi aġġustamenti						Tatal tar-riżorsi proprijji bhala ⁽²⁾
	Imposti netti tas-settur taz-zokkor (75 %)	Nett ta' dazji doganali (75 %)	Total nett ta' riżorsi proprijji tradizzjonali (75 %)	Spejjeż tal-ġbir (25 % tar-RPT gross) p.m.	Riżorsi proprijji bbażati fuq il-VAT	Riżorsi proprijji bbażati fuq il-GNI	Tnaqqis favur il-Pajjiżi l-Baxxi u l-Isvvezja	Il-korrezzjoni tar-Renju Unit	"Kontribuzzjonijiet nazżjonali" totali	Total tal-"kontribuzzjonijiet nazżjonali" (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Il-Belġju	6 600 000	1 754 400 000	1 761 000 000	587 000 000	509 177 700	2 709 915 716	24 892 630	183 957 133	3 427 943 179	3,21	5 188 943 179
Il-Bulgarija	400 000	55 100 000	55 500 000	18 500 000	54 002 100	276 521 897	2 540 063	18 771 128	351 835 188	0,33	407 335 188
Ir-Repubblika Ċeka	3 400 000	223 600 000	227 000 000	75 666 667	212 024 700	1 061 072 706	9 746 757	72 028 769	1 354 872 932	1,27	1 581 872 932
Id-Danimarka	3 400 000	341 500 000	344 900 000	114 966 667	298 102 200	1 786 245 365	16 408 018	121 255 644	2 222 011 227	2,08	2 566 911 227
Il-Ġermanja	26 300 000	4 012 600 000	4 038 900 000	1 346 299 996	1 704 417 750	18 985 883 773	174 399 734	227 039 988	21 091 741 245	19,76	25 130 641 245
L-Estonja	0	22 300 000	22 300 000	7 433 333	23 036 100	108 958 152	1 000 863	7 396 403	140 391 518	0,13	162 691 518
L-Irlanda	0	198 300 000	198 300 000	66 100 000	193 316 100	905 139 480	8 314 392	61 443 558	1 168 213 530	1,09	1 366 513 530
Il-Greċja	1 400 000	208 300 000	209 700 000	69 900 000	302 495 700	1 549 070 579	14 229 388	105 155 515	1 970 951 182	1,85	2 180 651 182
Spanja	4 700 000	1 358 000 000	1 362 700 000	454 233 334	1 616 263 500	7 625 748 885	70 048 284	517 658 498	9 829 719 167	9,21	11 192 419 167
Franza	30 900 000	1 710 700 000	1 741 600 000	580 533 333	2 898 884 700	14 854 473 588	136 449 600	1 008 365 814	18 898 173 702	17,71	20 639 773 702
L-Italja	4 700 000	2 193 200 000	2 197 900 000	732 633 334	1 770 579 000	11 410 330 827	104 812 538	774 567 167	14 060 289 532	13,17	16 258 189 532
Ċipru	0	29 600 000	29 600 000	9 866 667	27 943 500	130 836 309	1 201 831	8 881 558	168 863 198	0,16	198 463 198
Il-Latvja	0	21 400 000	21 400 000	7 133 333	19 515 600	137 350 383	1 261 667	9 323 752	167 451 402	0,16	188 851 402
Il-Litwanja	800 000	44 900 000	45 700 000	15 233 334	37 817 700	219 854 724	2 019 532	14 924 392	274 616 348	0,26	320 316 348
Il-Lussemburgu	0	16 900 000	16 900 000	5 633 333	50 250 750	235 282 719	2 161 250	15 971 690	303 666 409	0,28	320 566 409
L-Ungerija	2 000 000	118 800 000	120 800 000	40 266 667	138 289 800	770 397 536	7 076 685	52 296 874	968 060 895	0,91	1 088 860 895
Malta	0	12 400 000	12 400 000	4 133 333	9 542 850	44 681 277	410 431	3 033 098	57 667 656	0,05	70 067 656
Il-Pajjiżi l-Baxxi	7 300 000	2 107 700 000	2 115 000 000	705 000 000	284 861 300	4 470 814 838	- 637 756 193	53 463 603	4 171 383 548	3,91	6 286 383 548
L-Awstrija	3 200 000	180 700 000	183 900 000	61 300 000	305 991 675	2 136 453 900	19 624 949	25 548 480	2 487 619 004	2,33	2 671 519 004
Il-Polonja	12 800 000	406 800 000	419 600 000	139 866 667	579 390 000	2 800 623 225	25 725 847	190 114 628	3 595 853 700	3,37	4 015 453 700
Il-Portugall	200 000	149 300 000	149 500 000	49 833 334	244 895 100	1 146 641 296	10 532 769	77 837 419	1 479 906 584	1,39	1 629 406 584
Ir-Rumanija	1 000 000	120 900 000	121 900 000	40 633 333	155 340 900	990 064 739	9 094 495	67 208 537	1 221 708 671	1,14	1 343 608 671
Is-Slovenja	0	76 600 000	76 600 000	25 533 333	56 316 300	264 753 723	2 431 964	17 972 270	341 474 257	0,32	418 074 257
Is-Slovakkja	1 400 000	122 000 000	123 400 000	41 133 334	68 128 500	515 845 800	4 738 435	35 017 146	623 729 881	0,58	747 129 881
Il-Finlandja	800 000	165 600 000	166 400 000	55 466 667	263 138 700	1 423 569 138	13 076 562	96 636 104	1 796 420 504	1,68	1 962 820 504
L-Isvvezja	2 600 000	527 200 000	529 800 000	176 600 000	173 638 300	2 891 041 376	- 141 747 068	34 572 107	2 957 504 715	2,77	3 487 304 715
Ir-Renju Unit	9 500 000	2 992 400 000	3 001 900 000	1 000 633 334	2 501 556 900	12 770 266 420	117 304 577	- 3 800 441 275	11 588 686 622	10,86	14 590 586 622
Total	123 400 000	19 171 200 000	19 294 600 000	6 431 533 333	14 498 917 425	92 221 838 371	0	0	106 720 755 796	100,00	126 015 355 796

⁽¹⁾ p.m. (riżorsi proprijji + dħul iehor = dħul totali = infiq totali); 126 015 355 796 + 3 072 687 152 = 129 088 042 948 = 129 088 042 948).⁽²⁾ Tatal tar-riżorsi proprijji bhala perċentaġġ tad-DGN: (126 015 355 796) / (13 130 916 300 000) = 0,96 %; limitu massimu tar-riżorsi proprijji bhala perċentaġġ tad-DGN: 1,23 %.

B. STQARRIJA ĠENERALI TAD-DHUL GHAL KULL TITOLU TAL-BAĠIT

DHUL

Titolu	Intestatura	Baġit 2012	Baġit ta' emenda Nru. 3/2012	Ammont ġdid
1	RIŻORSI PROPRI	127 512 323 810	- 1 496 968 014	126 015 355 796
3	BILANĊI POŻITTIVI, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI	p.m.	1 496 968 014	1 496 968 014
4	ID-DHUL MINN PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OHRA TAL-UNJONI	1 312 344 852		1 312 344 852
5	DHUL AKKUMULAT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONIJIET	59 790 286		59 790 286
6	KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET KONNESSI MA FTEHIMIET U PROGRAMMI TAL-UNJONI	50 000 000		50 000 000
7	INTERESSI FUQ ARRETRATI U MULTI	123 000 000		123 000 000
8	OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF	384 000		384 000
9	DHUL MIXXELLANJU	30 200 000		30 200 000
	Total	129 088 042 948		129 088 042 948

TITOLU 1
RIŻORSI PROPRI

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2012	Baġit ta' emenda Nru. 3/2012	Ammont ġdid
1 1	IMPOSTI U DAZJI OHRA STIPULATI TAHT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (ARTIKOLU 2(1)(a) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM)	123 400 000		123 400 000
1 2	DAZJI TAD-DWANA U DAZJI OHRA MSEMMIJA F'ARTIKOLU 2(1)(a) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM	19 171 200 000		19 171 200 000
1 3	RIŻORSI PROPRI DOVUTI MIT-TAXXA TA' VALUR MIŻJUD KONFORMI MA' ARTIKOLU 2(1)(b) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM	14 498 917 425		14 498 917 425
1 4	RIŻORSI PROPRI BBAŻATI FUQ ID-DHUL GROSS NAZZJONALI SKONT L-ARTIKOLU 2(1)(c) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM	93 718 806 385	- 1 496 968 014	92 221 838 371
1 5	KORREZZJONI TAL-IŻBILANĊI TAL-BAĠIT	0		0
1 6	TNAQQIS GROSS FIL-KONTRIBUZZJONI ANNWALI BBAŻATA FUQ ID-DGN MOGHTI LILL-PAJJIŻI L-BAXXI U LILL-ISVEZJA	0		0
Titolu 1 — Total		127 512 323 810	- 1 496 968 014	126 015 355 796

TITOLU 1

RIŻORSI PROPRI

KAPITOLU 14 — RIŻORSI PROPRI BBAŻATI FUQ ID-DHUL GROSS NAZZJONALI SKONT L-ARTIKOLU 2(1)(c) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2012	Baġit ta' emenda Nru. 3/2012	Ammont ġdid
1 4	RIŻORSI PROPRI BBAŻATI FUQ ID-DHUL GROSS NAZZJONALI SKONT L-ARTIKOLU 2(1)(c) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM			
1 4 0	Riżorsi proprji bbażati fuq id-dhul gross domestiku skont l-Artikolu 2(1)(c) tad-Deciżjoni 2007/436/KE, Euratom	93 718 806 385	- 1 496 968 014	92 221 838 371
	Kapitolu 1 4 — Total	93 718 806 385	- 1 496 968 014	92 221 838 371

1 4 0**Riżorsi proprji bbażati fuq id-dhul gross domestiku skont l-Artikolu 2(1)(c) tad-Deciżjoni 2007/436/KE, Euratom**

Baġit 2012	Baġit ta' emenda Nru. 3/2012	Ammont ġdid
93 718 806 385	- 1 496 968 014	92 221 838 371

Kummenti

Ir-riżorsa bbażata fuq id-DGN hija riżorsa addizzjonali, li tipprovi d-dhul mehtieg biex ikopri n-nefqa li teċċedi l-ammont li jhallu r-riżorsi proprji tradizzjonali, il-pagamenti bbażati fuq il-VAT u dhul iehor fi kwalunkwe sena partikolari. B'dan hu implikat li r-riżorsa bbażata fuq id-DGN tiżgura li l-baġit ġenerali tal-unjoni Ewropea jkun dejjem ibbilanċjat *ex ante*.

Ir-rata tal-ġbir tad-DGN hija ddeterminata mid-dhul addizzjonali mehtieg biex tiġi ffinanzjata n-nefqa tal-baġit li ma tkunx koperta minn riżorsi oħra (pagamenti bbażati fuq il-VAT, riżorsi proprji tradizzjonali u dhul iehor). B'hekk tiġi applikata rata ta' ġbir għal kull wiehed mill-Istati Membri.

Ir-rata li għandha tiġi applikata għad-dhul gross nazzjonali tal-Istati Membri għal din is-sena finanzjarja hija 0,7023 %.

Baži legali

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(c) tagħha.

**KAPITOLU 14 — RIŻORSI PROPRI BBAŻATI FUQ ID-DHUL GROSS NAZZJONALI SKONT L-ARTIKOLU 2(1)(c)
TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM (ikompli)**

140 (ikompli)

Stat Membru	Baġit 2012	Baġit Emendatorju Nru 3/2012	Ammont ġdid
Il-Belġju	2 753 903 748	- 43 988 032	2 709 915 716
Il-Bulgarija	281 010 470	- 4 488 573	276 521 897
Ir-Repubblika Ċeka	1 078 296 305	- 17 223 598	1 061 072 706
Id-Danimarka	1 815 240 147	- 28 994 783	1 786 245 365
Il-Ġermanja	19 294 067 399	- 308 183 629	18 985 883 773
L-Estonja	110 726 788	- 1 768 636	108 958 152
L-Irlanda	919 831 931	- 14 692 451	905 139 480
Il-Greċja	1 574 215 481	- 25 144 902	1 549 070 579
Spanja	7 749 531 954	- 123 783 068	7 625 748 885
Franza	15 095 595 129	- 241 121 542	14 854 473 588
L-Italja	11 595 546 179	- 185 215 352	11 410 330 827
Ċipru	132 960 077	- 2 123 767	130 836 309
Il-Latvja	139 579 889	- 2 229 506	137 350 383
Il-Litwanja	223 423 461	- 3 568 737	219 854 724
Il-Lussemburgu	239 101 888	- 3 819 168	235 282 719
L-Ungerija	782 902 822	- 12 505 286	770 397 536
Malta	45 406 555	- 725 278	44 681 277
Il-Pajjiżi l-Baxxi	4 543 386 226	- 72 571 388	4 470 814 838
L-Awstrija	2 171 133 356	- 34 679 455	2 136 453 900
Il-Polonja	2 846 083 644	- 45 460 419	2 800 623 225
Il-Portugall	1 165 253 865	- 18 612 569	1 146 641 296
Ir-Rumanija	1 006 135 718	- 16 070 979	990 064 739
Is-Slovenja	269 051 272	- 4 297 549	264 753 723
Is-Slovakkja	524 219 139	- 8 373 338	515 845 800
Il-Finlandja	1 446 676 869	- 23 107 732	1 423 569 138
L-Isvezja	2 937 969 485	- 46 928 109	2 891 041 376
Ir-Renju Unit	12 977 556 588	- 207 290 168	12 770 266 420
<i>Artikolu 140 — Total</i>	93 718 806 385	- 1 496 968 014	92 221 838 371

TITOLU 3

BILANĊI POŻITTIVI, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2012	Baġit ta' emenda Nru. 3/2012	Ammont ġdid
3 0	BILANĊ POŻITTIV DISPONIBBLI MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI	p.m.	1 496 968 014	1 496 968 014
3 1	BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TA' BILANĊI BBAŻATI FUQ IL-VAT GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI LI JIRRIŻULTAW MILL-APPLIKAZZJONI TAL-ARTIKOLU 10(4), (5) U (8) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) Nru 1150/2000	p.m.		p.m.
3 2	BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TAL-BILANĊI BBAŻATI FUQ ID-DHUL/PRODOTT GROSS NAZZJONALI GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI BĦALA RIŻULTAT TAL-APPLIKAZZJONI TA' ARTIKOLU 10(6), (7) U (8) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) Nru 1150/2000	p.m.		p.m.
3 4	AĠĠUSTAMENT RELATAT MAN-NONPARTEĊIPAZZJONI TA' ĊERTI STATI MEMBRI FIL-POLITIKA TAŻ-ŻONA TA' LIBERTÀ, SIGURTÀ U ĠUSTIZZJA	p.m.		p.m.
3 5	RIŻULTAT TAL-KALKOLU DEFINITTIV TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TA' ŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT	p.m.		p.m.
3 6	RIŻULTAT TAL-AĠĠORNAMENTI INTERMEDJI TAL-KALKOLU TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TAL-IŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT	p.m.		p.m.
Titolu 3 — Total		p.m.	1 496 968 014	1 496 968 014

TITOLU 3

BILANĊI POŻITTIVI, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI

KAPITOLU 3 0 — BILANĊ POŻITTIV DISPONIBBLI MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2012	Baġit ta' emenda Nru. 3/2012	Ammont ġdid
3 0	BILANĊ POŻITTIV DISPONIBBLI MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI			
3 0 0	<i>Bilanċ favorevoli disponibbli mis-sena finanzjarja preċedenti</i>	p.m.	1 496 968 014	1 496 968 014
3 0 2	<i>Bilanċ pożittiv tar-riżorsi propji li jirriżultaw minn hlas lura tal-bilanċ pożittiv mill-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni</i>	p.m.		p.m.
	Kapitolu 3 0 — Total	p.m.	1 496 968 014	1 496 968 014

3 0 0

Bilanċ favorevoli disponibbli mis-sena finanzjarja preċedenti

Baġit 2012	Baġit ta' emenda Nru. 3/2012	Ammont ġdid
p.m.	1 496 968 014	1 496 968 014

Kummenti

Skont l-Artikolu 15 tar-Regolament Finanzjarju il-bilanċ minn kull sena finanzjarja, kemm jekk ikun bilanċ favorevoli u kemm jekk ikun deficit, jitniżżel bhala dhul jew nefqa fil-baġit tas-sena finanzjarja sussegwenti.

L-istimi rilevanti ta' tali dhul jew infieq huma mniżżla fil-baġit waqt il-proċedura baġitarja u, fejn xieraq, fittra ta' emenda sot-tomessa skont l-Artikolu 34 tar-Regolament Finanzjarju. Huma mfassla skont il-prinċipji li jinsabu fl-Artikolu 15 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000.

Wara li jkun n għalqu l-kontijiet għal kull sena finanzjarja, kull diskrepanza fir-rigward tal-estimi tiddaħhal fil-baġit għas-sena finanzjarja ta' wara permezz ta' baġit emendatorju li jrid jitressaq mill-Kummissjoni fi żmien 15-il jum wara t-tressiq tal-kontijiet proviżorji.

Deficit huwa mdahhal f'Partita 27 02 01 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa tat-Taqsima III "Kummissjoni".

Baži legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplementa d-Deciżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li huwa applikabbli għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tagħha.